



UNPOLISHED 11

young design from Poland / Hong Kong

UNPOLISHED 11 YOUNG DESIGN FROM POLAND / HONG KONG

1 – 3.12.2011
INNO DESIGN TECH EXPO
INSPIRATION HALL, HONG KONG CONVENTION AND EXHIBITION CENTRE
HONGKONG, CHINY

DESIGN – POLSKIM HITEM EKSPORTOWYM
MEDIOLAN / PARYŻ / KOLONIA / HANOWER / DÜSSELDORF / BUDAPESZT / ZAGRZEB / HONGKONG

Wystawa UNPOLISHED – YOUNG DESIGN FROM POLAND to projekt, którego główną ideą jest prezentacja najciekawszych prac i dokonań młodych polskich projektantów jak najszerszej grupie odbiorców. Pokazanie, że polski młody design, który czerpie z bogatych polskich doświadczeń i tradycji jest zjawiskiem odrębnym, a tym samym atrakcyjnym i wartym poznania. Sukces jaki odnosi wystawa na festiwalach designu w całej Europie dowodzi, że polskie wzornictwo cieszy się coraz większym uznaniem, a jego twórcy – młodzi artyści – dzięki swojemu talentowi, wyobraźni, doświadczeniom, niekonwencjonalnym pomysłom i pasji – liczą się na międzynarodowych rynkach.

W 2011 roku wystawa UNPOLISHED – YOUNG DESIGN FROM POLAND została zaprezentowana na wielu prestiżowych europejskich festiwalach designu m. in. na Salone del Mobile w Mediolanie, Designer's Days i Design Week w Paryżu, Budapest Design Week czy w Muzeum Sztuki Użytkowej w Kolonii. W listopadzie br wystawę zorganizowaną w Centrum Designu Chorwackiej Izby Handlowej w Zagrzebiu zobaczy publiczność chorwacka. Ostatnia tegoroczna edycja UNPOLISHED – YOUNG DESIGN FROM POLAND będzie miała miejsce w grudniu br. w Hong Kongu. Warto podkreślić, że wystawa realizowana w ramach kulturalnej oprawy Polskiej Prezydencji w Radzie Unii Europejskiej promuje polską kulturę i sztukę użytkową w największych ośrodkach designu na świecie.

Wielotysięczna międzynarodowa publiczność miała okazję zobaczyć ponad 50 prac autorstwa 36 projektantów i grup projektowych prezentowanych podczas różnych edycji wystawy, w tym między innymi nowatorskie i unikalne stołki Plopp Oskara Zięty, dmuchane sofy i fotele Malafora, oryginalne szkło Agnieszki Bar, porcelanę Kariny Marusińskiej, wieszaki i krzesła Aze Design, zegary i radia „z metra” Piotra Stolarskiego (Gogo), dywany Agnieszki Czop i Joanny Rusin i wiele innych, znakomitych projektów.

Większość projektantów i grup projektowych prezentujących swoje prace na wystawie należy do pokolenia trzydziestolatków. To, zdaniem kuratorów, najbardziej interesująca grupa polskich twórców. Świetnie wykształceni nie tylko projektują, ale także zajmują się produkcją i promocją własnej twórczości. Wielu z nich zyskało już uznanie na świecie, z powodzeniem konkurując z projektantami z innych krajów, inni są dopiero na początku kariery.

Wybierając prace i projektantów szukaliśmy najbardziej charakterystycznych elementów polskiego wzornictwa, cech wyróżniających nas na tle innych projektantów. Przygotowując takie wystawy zawsze stajemy przed pytaniem co właściwie chcemy udowodnić? Czy to, że Polacy projektują jak wszyscy? Czy, że projektują inaczej niż wszyscy? – zwraca uwagę Agnieszka Jacobson-Cielecka. Na pewno szczególnie jest proces tworzenia i dobór materiałów. Projektanci sięgają po materiały dostępne, niedrogie i naturalne: drewno, płyty osb i mdf, filc, czy materiały z odzysku. Najczęściej też wykonują swoje obiekty sami lub przy pomocy lokalnych rzemieślników. Większość prac to prototypy, unikaty lub limitowane serie.

Inspiracją dla niektórych twórców jest polska tradycja, kultura materialna czy rzemiosło. Wiele prac cechuje żart, ironia, balansowanie na granicy designu i sztuki, przewrotne poczucie humoru czy dystans do klasycznych definicji designu. Takie są prace Agnieszki Bar czy Betonu. Inny wątek to fascynacja materiałem, fakturą i technologią wytwarzania, szczególnie zauważalna w pracach Moniki Patuszyńskiej, Magdaleny Trzcionki, Kariny Marusińskiej czy Oskara Zięty. Prezentowane projekty mają wspólny mianownik: jest nim prostota, skromność, równowaga między tradycją a nowoczesnością i dążenie do harmonii w myśl zasady „mniej znaczy więcej”.

Kuratorami wystawy są uznane autorytety w dziedzinie polskiego i światowego designu Agnieszka Jacobson-Cielecka, dyrektor artystyczna festiwalu Łódź Design i Paweł Grobelny, projektant i kurator wystaw designu, a organizatorem Muzeum Regionalne w Stalowej Woli, przy współpracy polskich placówek dyplomatycznych i instytucji promujących polską kulturę za granicą.

Wystawa UNPOLISHED – YOUNG DESIGN FROM POLAND była prezentowana na:

Design September – Bruksela 2009

DMY International Design Festival – Berlin 2010, Neumünster 2010

CODE 10 / Nordic Design Fair – Kopenhaga 2010

Salone del Mobile – Mediolan 2011

Designer's Days – Paryż 2011

Museum für Angewandte Kunst – Kolonia 2011

Handwerksform – Hannover 2011

Handwerkskammer – Düsseldorf 2011

Paris Design Week 2011

Budapest Design Week 2011

Centrum Designu Chorwackiej Izby Handlowej – Zagrzeb 2011

Inno Design Tech Expo – Hongkong 2011

W grudniu 2011 wystawa UNPOLISHED – YOUNG DESIGN FROM POLAND po raz pierwszy opuści granice Europy i zostanie zaprezentowana na festiwalu designu Inno Design Tech Expo w chińskim Hongkongu. Na wystawie zobaczymy 18 prac 11 projektantów i grup projektowych: Aze Design, Agnieszki Bar, Betonu, Grzegorza Cholewiaka, DBWT, Gogo, Bogdana Kosaka, Malafora, Kariny Marusińskiej, Alicji Patanowskiej, Oskara Zięty.

Organizatorzy: Muzeum Regionalne w Stalowej Woli (www.muzeum.stalowawola.pl) i Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Hongkongu (www.hongkong.polemb.net)

Kuratorzy: Agnieszka Jacobson-Cielecka i Paweł Grobelny

UNPOLISHED 11 – YOUNG DESIGN FROM POLAND / HONG KONG

1 – 3.12.2011

Inno Design Tech Expo, Inspiration Hall (Halls 3D-E), Hong Kong Convention and Exhibition Centre, 1 Expo Drive, Wanchai, Hong Kong

www.hktdc.com

kuratorzy wystawy

AGNIESZKA JACOBSON-CIELECKA – kuratorka wielu wystaw i dziennikarka, znawczyni i popularyzatorka współczesnego designu w Polsce i na świecie. Od 2008 dyrektor artystyczny i kurator wystaw na festiwalu designu Łódź Design (www.lodzdesign.com). Współpracuje z wieloma instytucjami kultury w Polsce i za granicą, organizując wystawy polskiego i międzynarodowego designu, w tym między innymi: UNPOLISHED – YOUNG DESIGN FROM POLAND wraz z Pawłem Grobelnym (2009), NATURALNE ZASOBY POLSKIEGO DESIGNU (2009), POLSKA FOLK (2010), MATERIA PRIMA (2010), DZIECINADA (2010). Zajmuje się też popularyzacją designu i projektantów. W latach 2000–2007 redaktor naczelna polskiej edycji Elle Decoration. Absolwentka wydziału malarstwa Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku.

PAWEŁ GROBELNY – designer i kurator wystaw designu, studiował na Akademiach Sztuk Pięknych w Poznaniu, Lyonie i Paryżu. Laureat licznych konkursów projektowych między innymi „LVMH Louis Vuitton Moët Hennessy for Young Creators 2005/2006”, „Parckdesign 2008”, „Prodeco 2006 – Młody Projektant”, „Prodeco 2008”, „Machina Design Award 2009” oraz wyróżnienia honorowego w ramach konkursu „The new subjectivity in design” zorganizowanego przez Galerię Narodową Zachęta w Warszawie i British Council. W 2009 roku wybrany do grona 100 Young Creative European Talents w ramach Roku Kreatywności i Innowacji Unii Europejskiej. Jest autorem ławek dla ogrodów Albertine w Brukseli i Zhongshan w Szanghaju, autorem licznych wnętrz publicznych w Polsce oraz Belgii, Francji i Hiszpanii. Jego prace były prezentowane między innymi w Berlinie, Brukseli, Kopenhadze, Nowym Jorku, Marsylii, Paryżu, Seulu oraz podczas Tygodnia Designu w Tokio.

organizator wystawy

MUZEUM REGIONALNE W STALOWEJ WOLI

Muzeum jest nowoczesną instytucją specjalizującą się w promocji współczesnego designu oraz organizowaniu wystaw w kraju i za granicą. Muzeum czerpie inspirację z tradycji miasta Stalowa Wola, które zostało wybudowane od podstaw w latach 30. XX wieku. Modernizm i dekoracyjność stylu art déco są obecne w architekturze i urbanistyce, zachowanych wnętrzach niektórych budynków, ale też w zbiorach Muzeum: kolekcji sztuki użytkowej utrzymanej w stylistyce art déco. Muzeum tworzy platformę dialogu między tradycjami modernistycznymi a nowoczesnymi działaniami we współczesnej kulturze. Wzornictwo i projektowanie pozostaje ważną sferą nie tylko kultury, ale i gospodarki, dlatego Muzeum jest kontynuatorem idei, z których wyrosła Stalowa Wola. Promuje design oraz sztukę współczesną, prowadząc szeroko zakrojoną działalność edukacyjną oraz wystawienniczą.

Muzeum jest organizatorem serii wystaw designu: UNPOLISHED, POLSKA FOLK, DZIECINADA, ZWYKŁA RZECZ – prezentowanych m.in. w Londynie, Kopenhadze, Berlinie, Paryżu, Mediolanie, Kolonii i Wenecji.

dodatkowe informacje

Joanna Łozińska

joanna.lozinska@prinfo.pl

+48 660 41 41 02

www.unpolished.pl